

F. 83 — 793

2 MAI 1983. — Arrêté royal portant modification de l'article 50 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 20, alinéa 4, 2°;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 50, modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 1982;

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 précité, notamment l'article 54;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions de l'article 50 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 1982 produisent leurs effets le 1er janvier 1981; que ces dispositions ne peuvent sortir leurs effets qu'à partir du 1er janvier 1983 pour les veuves bénéficiant déjà d'une pension de survie avant le 1er janvier 1981; qu'il importe dès lors de prendre d'urgence les mesures nécessaires;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 50 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 1982, est complété par l'alinéa suivant :

« Les dispositions de cet article, tel qu'il était libellé avant sa modification par l'arrêté royal du 30 décembre 1982 restent d'application pour les pensions de survie ayant pris cours avant le 1er janvier 1981, et ce jusqu'au 31 décembre 1982 au plus tard. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1981.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

N. 83 — 793

2 MEI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 50 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 20, 4e lid, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 50, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 december 1982;

Gelet op het hogergenoemd koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van artikel 50 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 december 1982, uitwerking hebben vanaf 1 januari 1981; dat deze bepalingen voor de weduwen die reeds een overlevingspensioen bekwamen vóór 1 januari 1981 slechts uitwerking mogen hebben vanaf 1 januari 1983, dat het derhalve dringend geboden is de nodige beschikkingen te nemen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 50 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 december 1982, wordt met het volgend lid aangevuld :

« De bepalingen van dit artikel, zoals het luidde voor zijn wijziging door het koninklijk besluit van 30 december 1982 blijven van toepassing op de overlevingspensioenen die vóór 1 januari 1981 zijn ingegaan en dit tot uiterlijk 31 december 1982 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1981.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 mei 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL